

Käyttöturvallisuustiedote

1907/2006/EY, 31 artikla mukainen

KOHTA 1: Aineen tai seoksen ja yhtiön tai yrityksen tunnistetiedot

1.1 Tuotetunniste

Kauppanimike: CareCycle:DESCALE

UFI: US50-300V-D00N-5XM4

1.2 Aineen tai seoksen merkitykselliset tunnistetut käytöt ja käytöt, joita ei suositella

Aineen / valmisteen käyttö Kalkinpoistotabletit

1.3 Käyttöturvallisuustiedotteen toimittajan tiedot

Toimittaja:

HOUNÖ A/S

Alsvej 1

DK-8940 Randers SV

Tel.: +45 8711 4711

E-mail: houno@houno.com

Valmistaja:

O2-Tabs Desinfektion GmbH

Silberhofstr. 88

D-09599 Freiberg

Tietoja antaa:

Tel.: +49 (0)3731 4193820

Fax: +49 (0)3731 4193821

E-Mail: info@medeagroup.de

contact person: Dr. Niels Ole Vesterager

1.4 Häät puhelinnumero:

Myrkytystietokeskus

0800 147 111, +358 (0)9 471 977

KOHTA 2: Vaaran yksilöinti

2.1 Aineen tai seoksen luokitus

Luokitus asetuksen (EY) N:o 1272/2008 mukaisesti

Skin Corr. 1A H314 Voimakkaasti ihoa syövyttävää ja silmiä vaurioittavaa.

Eye Dam. 1 H318 Vaurioittaa vakavasti silmiä.

Skin Sens. 1 H317 Voi aiheuttaa allergisen ihoreaktion.

STOT SE 3 H335 Saattaa aiheuttaa hengitysteiden ärsytystä.

Aquatic Chronic 3 H412 Haitallista vesieläölle, pitkäaikaisia haittavaikutuksia.

2.2 Merkinnät

Merkinnät asetuksen (EY) N:o 1272/2008 mukaisesti

Tuote on luokiteltu ja merkitty CLP-asetuksen mukaan.

Varoitusmerkit



GHS05

GHS07

Huomiosana Vaara

Vaaran määräävät komponentit etiketeissä:

Maleiinihappo

Käyttöturvallisuustiedote 1907/2006/EY, 31 artikla mukainen

Kauppanimike: CareCycle:DESCALE

(jatkuu sivulla 1)

Vaaralausekkeet

H314 Voimakkaasti ihoa syövyttävää ja silmiä vaurioittavaa.

H317 Voi aiheuttaa allergisen ihoreaktion.

H335 Saattaa aiheuttaa hengitysteiden ärsytystä.

H412 Haitallista vesieläimille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia.

Turvalausekkeet

P102 Säilytä lasten ulottumattomissa.

P264 Pese kädet huolellisesti käsittelyn jälkeen.

P280 Käytä suojakäsineitä / silmiensuojainta / kasvonsuojainta.

P302+P352 JOS KEMIKAALIA JOUTUU IHOLLE: Pese runsaalla vedellä.

P305+P351+P338 JOS KEMIKAALIA JOUTUU SILMIIN: Huuhto huolellisesti vedellä usean minuutin ajan. Poista mahdolliset piilolinssit, jos sen voi tehdä helposti. Jatka huuhtomista.

P501 Hävitä sisältö / pakkaus paikallisten määräysten mukaisesti.

2.3 Muut vaarat

PBT- ja vPvB-arvioinnin tulokset

PBT: Ei voida käyttää.

vPvB: Ei voida käyttää.

KOHTA 3: Koostumus ja tiedot aineosista

3.2 Seokset

Selostus: Seuraavista aineista koostuva seos, jossa vaarattomia lisäaineita.

Sisältää vaarallisia aineita:

CAS: 5329-14-6	sulfamiinihappo	50-100%
EINECS: 226-218-8	Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319; Aquatic Chronic 3, H412	
CAS: 110-16-7	Maleiinihappo	25-<50%
EINECS: 203-742-5	Acute Tox. 4, H302; Acute Tox. 4, H312; Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319; Skin Sens. 1, H317; STOT SE 3, H335	
	Erityinen pitoisuusraja: Skin Sens. 1; H317: C ≥ 0,1 %	

Lisätietoja: Annettujen turvaohjeiden sanamuoto kappaleesta 16.

KOHTA 4: Ensiaputoimenpiteet

4.1 Ensiaputoimenpiteiden kuvaus

Hengitettynä: Huolehdittava raittiin ilman saannista.

Ihokosketuksessa: Pestävä heti vedellä ja saippualla ja huuhdottava hyvin.

Aineen päästyä silmiin:

Silmiä huuhdotaan luomet auki juoksevan veden alla useita minuutteja.

Käännyttävä heti lääkärin puoleen.

Nieltyä:

Huuhdotaan suu ja juotetaan runsaasti vettä.

Ei pakoteta oksentamaan, saatettava heti lääkärin hoitoon.

4.2 Tärkeimmät oireet ja vaikutukset, sekä välittömät että viivästyneet

Merkittäviä lisätietoja ei ole saatavilla.

4.3 Mahdollisesti tarvittavaa välitöntä lääketieteellistä apua ja erityistä hoitoa koskevat ohjeet

Merkittäviä lisätietoja ei ole saatavilla.

FI

(jatkuu sivulla 3)

Käyttöturvallisuustiedote 1907/2006/EY, 31 artikla mukainen

Kauppanimike: CareCycle:DESCALE

(jatkuu sivulla 2)

KOHTA 5: Palontorjuntatoimenpiteet

5.1 Sammutusaineet

Sopivat sammutusaineet:

CO2, kuivakemikaalisammutin tai vesisuihku. Suuremmat palot torjutaan vesisuihkulla.

Palontorjuntatoimenpiteet ympäristöä vastaavasti.

5.2 Aineesta tai seoksesta johtuvat erityiset vaarat Merkittäviä lisätietoja ei ole saatavilla.

5.3 Palontorjuntaa koskevat ohjeet

Erityinen suojarustus: Käytettävä ympäröivästä ilmasta riippumatonta hengityssuojainta.

KOHTA 6: Toimenpiteet onnettomuuspäästöissä

6.1 Varotoimenpiteet, henkilösuojaimet ja menettely hätätilanteessa

Käytettävä henkilökohtaista suojavaatetusta.

6.2 Ympäristöön kohdistuvat varotoimet: Estettävä pääsy viemäriin/pintavesiin/pohjaveteen.

6.3 Suojarakenteita ja puhdistusta koskevat menetelmät ja -välineet:

Otettava talteen mekaanisesti.

Otetaan talteen tai viedään hävitettäväksi sopivissa astioissa.

Jäämät pestävä vedellä.

6.4 Viittaukset muihin kohtiin

Turvallista käsittelyä koskevia ohjeita kappaleessa 7.

Henkilökohtaista suojarustusta koskevia ohjeita kappaleessa 8.

Aineen hävitystä koskevia ohjeita kappaleessa 13.

KOHTA 7: Käsittely ja varastointi

7.1 Turvallisen käsittelyn edellyttämät toimenpiteet Vältettävä pölyämistä.

Palo- ja räjähdysuojaohjeet: Erikoistoimenpiteitä ei tarvita.

7.2 Turvallisen varastoinnin edellyttämät olosuhteet, mukaan luettuina yhteensopimattomuudet

Varastointi:

Varastotiloille ja säiliöille asetettavat vaatimukset: Saadaan säilyttää ainoastaan alkuperäisastioissa.

Yhteisvarastointiohjeet: Ei tarvita.

Lisätietoja varastointiehtoihin:

Astiat on pidettävä tiiviisti suljettuina.

Suojattava ilmankosteudelta ja vedeltä.

7.3 Erityinen loppukäyttö Merkittäviä lisätietoja ei ole saatavilla.

KOHTA 8: Altistumisen ehkäiseminen ja henkilösuojaimet

8.1 Valvontaa koskevat muuttujat

Aineosat työpaikkakohtaisin valvottavin raja-arvoin:

Tuote ei sisällä merkityksellisiä määriä aineita työpaikkakohtaisilla valvottavilla raja-arvoilla.

Lisäohjeet: Tiedot perustuvat valmistushetkellä voimassaoleviin luetteluihin.

8.2 Altistumisen ehkäiseminen

Asianmukaiset tekniset torjuntatoimenpiteet Ei muita tietoja, ks. kohta 7.

Henkilökohtaiset suojoimenpiteet, kuten henkilösuojaimet

Yleiset suoja- ja hygieniaimenpiteet:

Pidettävä loitolla elintarvikkeista, juomista ja rehuista.

(jatkuu sivulla 4)

Käyttöturvallisuustiedote 1907/2006/EY, 31 artikla mukainen

Kauppanimike: CareCycle:DESCALE

(jatkuu sivulla 3)

Likaantuneet, aineen saastuttamat vaatekappaleet on riisuttava välittömästi.

Kädet on pestävä ennen taukoja ja työn päätyttyä.

Vältettävä ihokosketusta ja kosketusta silmiin.

Hengityksensuojaus Käytä pölynsuojausta pölyn aikana.

Käsien suojaus Suojakäsineet

Käsinemateriaali

Nitriilikumi

Suosittelava materiaalinpaksuus: $\geq 0,2$ mm

Soveltuvan käsinetyypin valikoima ei riipu yksinomaan materiaalista vaan myös muista laatuominaisuuksista ja vaihtelee eri valmistajilla.

Käsinemateriaalin läpäisy aika Tarkka läpäisy aika on selvittävä suojakäsinevalmistajalta ja sitä on noudatettava.

Silmien tai kasvojen suojaus Käsitellessäsi liuennutta tuotetta: käytä suojalaseja.

Kehosuojaus: Työsuojaavaatetus

KOHTA 9: Fysikaaliset ja kemialliset ominaisuudet

9.1 Fysikaalisia ja kemiallisia perusominaisuuksia koskevat tiedot

Yleiset ohjeet

Olomuoto	Kiinteä
Väri:	Valkoinen
Haju:	Hajuton
Hajukynnys:	Ei määrätty.
Sulamis- ja jäätymispiste	Ei määrätty.
Kiehumispiste tai kiehumisen alkamislämpötila ja kiehumisalue	Ei määrätty.
Syttyvyys	Ei määrätty.
Alempi ja ylempi räjähdysraja	
Alempi:	Ei määrätty.
Ylempi:	Ei määrätty.
Leimahduspiste:	Ei voida käyttää.
Hajoamislämpötila:	Ei määrätty.
pH 20 °C lämpötilassa	1-2 (1%)
Viskositeetti:	
Kinemaattinen viskositeetti	Ei voida käyttää.
Dynaaminen:	Ei voida käyttää.
Liukoisuus	
veteen:	Liukeneva.
Jakautumiskerroin n-oktanoli-vesi (log-keskiarvo)	Ei määrätty.
Höyrynpaine	Ei voida käyttää.
Tiheys ja/tai suhteellinen tiheys	
Tiheys:	Ei määrätty.
Suhteellinen tiheys	Ei määrätty.
Höyryntiheys:	Ei voida käyttää.
Hiukkasten ominaisuudet	Ks. kohta 3.

9.2 Muut tiedot

Olomuoto:	
Muoto:	Tabletit
Tärkeät terveyttä ja ympäristönsuojelua sekä turvallisuutta koskevat ohjeet	
Itsesyttymislämpötila:	Tuote ei ole itsestään syttyvä.
Räjähäntävyys:	Tuote ei ole räjähdysvaarallinen.

(jatkuu sivulla 5)

Käyttöturvallisuustiedote 1907/2006/EY, 31 artikla mukainen

Painatuspäivämäärä 24.09.2022

Versionumero 1.0

Tarkistus: 23.09.2022

Kauppanimike: CareCycle:DESCALE

(jatkuu sivulla 4)

Liuteainepitoisuus:	
Orgaaniset liuoteaineet:	0,0 %
VOC (EY)	0,00 %
Kiinneainepitoisuus:	100,0 %
Tilanmuutos	
Haihtumisnopeus:	Ei voida käyttää.

Fysikaalisiin vaaraluokkiin liittyvät tiedot

Räjähteet	tarpeeton
Syttyvät kaasut	tarpeeton
Aerosolit	tarpeeton
Hapettavat kaasut	tarpeeton
Paineen alaiset kaasut	tarpeeton
Syttyvät nesteet	tarpeeton
Syttyvät kiinteät aineet	tarpeeton
Itsereaktiiviset aineet ja seokset	tarpeeton
Pyroforiset nesteet	tarpeeton
Pyroforiset kiinteät aineet	tarpeeton
Itsestään kuumenevat aineet ja seokset	tarpeeton
Aineet ja seokset, jotka veden kanssa kosketuksiin joutuessaan kehittävät syttyviä kaasuja	tarpeeton
Hapettavat nesteet	tarpeeton
Hapettavat kiinteät aineet	tarpeeton
Orgaaniset peroksidit	tarpeeton
Metalleja syövyttävät aineet ja seokset	tarpeeton
Flegmatoidut räjähteet	tarpeeton

KOHTA 10: Stabiilisuus ja reaktiivisuus

10.1 Reaktiivisuus Merkittäviä lisätietoja ei ole saatavilla.

10.2 Kemiallinen stabiilisuus Stabiili varastoinnin ollessa määräysten mukaista.

Terminen hajoavuus / vältettävät olosuhteet: Ei hajaantumista määräystenmukaisessa käytössä.

10.3 Vaarallisten reaktioiden mahdollisuus Ei tiedossa vaarallisia reaktioita.

10.4 Vältettävät olosuhteet Suojattava ilmankosteudelta ja vedeltä.

10.5 Yhteensopimattomat materiaalit: ernäkset

10.6 Vaaralliset hajoamistuotteet: Tiedossa ei ole vaarallisia hajoamistuotteita.

KOHTA 11: Myrkyllisyyteen liittyvät tiedot

11.1 Tiedot asetuksessa (EY) N:o 1272/2008 määritellyistä vaaraluokista

Välitön myrkyllisyys Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.

Ihosityövyttävyys/ihoärsytys

Voimakkaasti ihoa syövyttävää ja silmiä vaurioittavaa.

Vakava silmävaurio/silmä-ärsytys

Vaurioittaa vakavasti silmiä.

Hengitysteiden tai ihon herkistyminen

Voi aiheuttaa allergisen ihoreaktion.

Sukusolujen perimää vaurioittavat vaikutukset

Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.

Syöpää aiheuttavat vaikutukset Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.

(jatkuu sivulla 6)

Käyttöturvallisuustiedote 1907/2006/EY, 31 artikla mukainen

Kauppanimike: CareCycle:DESCALE

(jatkuu sivulla 5)

Lisääntymiselle vaaralliset vaikutukset Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.

Elinkohtainen myrkyllisyys – kerta-altistuminen

Saattaa aiheuttaa hengitysteiden ärsytystä.

Elinkohtainen myrkyllisyys – toistuva altistuminen

Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.

Aspiraatiovaara Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.

11.2 Tiedot muista vaaroista

Hormonitoimintaa häiritsevät ominaisuudet

sisältäviä aineita ei ole lueteltu

KOHTA 12: Tiedot vaarallisuudesta ympäristölle

12.1 Myrkyllisyys

Vesimyrkyllisyys:

5329-14-6 sulfamiinihappo

LC50/96h	70,3 mg/l (Pimephales promelas)
EC50/48h	71,6 mg/l (Daphnia magna)
EC50/72h	48 mg/l (Desmodesmus subspicatus) (OECD 201)

110-16-7 Maleiinihappo

LC50/96h	75 mg/l (fish) (EPA 660/3-75-009)
EC50/48h	42,81 mg/l (Daphnia magna) (OECD 202)
EC50/72h	74,35 mg/l (algae) (OECD 201)

12.2 Pysyvyys ja hajoavuus Merkittäviä lisätietoja ei ole saatavilla.

12.3 Biokertyvyys Merkittäviä lisätietoja ei ole saatavilla.

12.4 Liikkuvuus maaperässä Merkittäviä lisätietoja ei ole saatavilla.

12.5 PBT- ja vPvB-arvioinnin tulokset

PBT: Ei voida käyttää.

vPvB: Ei voida käyttää.

12.6 Hormonitoimintaa häiritsevät ominaisuudet

Tuote ei sisällä aineita, joilla on hormonitoimintaa häiritseviä ominaisuuksia.

12.7 Muut haitalliset vaikutukset

Ekologisia lisätietoja:

Yleisohjeita:

Vesistövaarallisuusluokka 1 (Oma luokitus): lievästi vesistöä vaarantava

Estetään aineen pääsy ohentamattomana tai suurina määrinä pohjaveteen, vesistöihin, viemäristöön.

KOHTA 13: Jätteiden käsittelyyn liittyvät näkökohdat

13.1 Jätteiden käsittelymenetelmät

Suositus: Ei saa hävittää talousjätteiden mukana.

Euroopan jäteluetteloon

20 01 29* pesu- ja puhdistusaineet, jotka sisältävät vaarallisia aineita

Puhdistamattomat pakkaukset:

Suositus: Hävitettävä virallisten määräysten mukaisesti.

(jatkuu sivulla 7)

Käyttöturvallisuustiedote 1907/2006/EY, 31 artikla mukainen

Kauppanimike: CareCycle:DESCALE

Suosittelava puhdistusaine: Vesi, johon tarvittaessa lisätään puhdistusaineita.

(jatkuu sivulla 6)

KOHTA 14: Kuljetustiedot

14.1 YK-numero tai tunnistenumero

ADR, IMDG, IATA UN1759

14.2 Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi

ADR SYÖVYTTÄVÄ KIIINTEÄ AINE, N.O.S.
(SULFAMIINIHAPPO, Maleiinihappo)
IMDG, IATA CORROSIVE SOLID, N.O.S. (SULPHAMIC ACID, maleic acid)

14.3 Kuljetuksen vaaraluokat

ADR, IMDG, IATA



luokka 8
Lipuke 8

14.4 Pakkausryhmä

ADR, IMDG, IATA III

14.5 Ympäristövaarat:

Marine pollutant: Ei

14.6 Eriyiset varotoimet käyttäjälle

Vaaran tunnus-nro (Kemler-luku): Varoitus: Syövyttävät aineet
80
EMS-numero: F-A,S-B
Segregation groups (SGG1) Acids
Stowage Category A

14.7 Merikuljetus irtolastina IMO:n asiakirjojen

mukaisesti Ei voida käyttää.

Kuljetus/lisätietoja:

ADR

Rajoitetut määrät (LQ) 5 kg
Poikkeusmäärät (EQ) Koodi: E1
Enimmäisnettomäärä sisäpakkausta kohti: 30 g
Enimmäisnettomäärä ulkopakkausta kohti: 1000 g

Kuljetuskategoria

Tunnelirajoituskoodi: 3

IMDG

Limited quantities (LQ) 5 kg
Excepted quantities (EQ) Code: E1
Maximum net quantity per inner packaging: 30 g
Maximum net quantity per outer packaging: 1000 g

(jatkuu sivulla 8)

Käyttöturvallisuustiedote 1907/2006/EY, 31 artikla mukainen

Painatuspäivämäärä 24.09.2022

Versionumero 1.0

Tarkistus: 23.09.2022

Kauppanimike: CareCycle:DESCALE

(jatkuu sivulla 7)

UN "Model Regulation":UN 1759 SYÖVYTTÄVÄ KIINTEÄ AINE, N.O.S.
(SULFAMIINIHAPPO, MALEIINIHAPPO), 8, III

KOHTA 15: Lainsäädäntöä koskevat tiedot

15.1 Nimenomaisesti ainetta tai seosta koskevat turvallisuus-, terveys- ja ympäristösäännökset tai -lainsäädäntö

Direktiivi 2012/18/EU

Nimetyt vaaralliset aineet - LIITE I sisältäviä aineita ei ole lueteltu

Direktiivi 2011/65/EU tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamisesta sähkö- ja elektroniikkalaitteissa - Liite II

sisältäviä aineita ei ole lueteltu

ASETUS (EU) 2019/1148
Liite I - RAJOITETUT RÄJÄHTEIDEN LÄHTÖAINEET (Yläraja-arvo lupien myöntämiseksi 5 artiklan 3 kohdan mukaisesti)

sisältäviä aineita ei ole lueteltu

Liite II - ILMOITETTAVAT RÄJÄHTEIDEN LÄHTÖAINEET

sisältäviä aineita ei ole lueteltu

Asetus (EY) N:o 273/2004 huumausaineiden lähtöaineista

sisältäviä aineita ei ole lueteltu

Asetus (EY) N:o 111/2005 yhteisön ja kolmansien maiden välisen huumausaineiden lähtöaineiden kaupan valvontaa koskevista säännöistä

sisältäviä aineita ei ole lueteltu

15.2 Kemikaaliturvallisuusarviointi: Kemikaaliturvallisuusarviointia ei ole tehty.

KOHTA 16: Muut tiedot

Asiaankuuluvat lausekkeet

H302 Haitallista nieltynä.

H312 Haitallista joutuessaan iholle.

H315 Ärsyttää ihoa.

H317 Voi aiheuttaa allergisen ihoreaktion.

H319 Ärsyttää voimakkaasti silmiä.

H335 Saattaa aiheuttaa hengitysteiden ärsytystä.

H412 Haitallista vesieläimille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia.

Luokitus asetuksen (EY) N:o 1272/2008 mukaisesti Laskentamenetelmä**Näyttelyalue ohjelehti:** Department R&D**Yhteydenottohenkilö:** Dr. Niels Ole Vesterager**luonut:** MSC**Lyhenteet ja lyhytnimet:**

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)

(jatkuu sivulla 9)

Käyttöturvallisuustiedote 1907/2006/EY, 31 artikla mukainen

Painatuspäivämäärä 24.09.2022

Versionumero 1.0

Tarkistus: 23.09.2022

Kauppanimike: CareCycle:DESCALE

(jatkuu sivulla 8)

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
Acute Tox. 4: Välitön myrkyllisyys – Katgoria 4
Skin Corr. 1A: Ihosyövyttävyyys/ihoärsytys – Katgoria 1A
Skin Irrit. 2: Ihosyövyttävyyys/ihoärsytys – Katgoria 2
Eye Dam. 1: Vakava silmävaurio/silmä-ärsytys – Katgoria 1
Eye Irrit. 2: Vakava silmävaurio/silmä-ärsytys – Katgoria 2
Skin Sens. 1: Ihoa herkistävä – Katgoria 1
STOT SE 3: Elinkohtainen myrkyllisyys (kerta-altistuminen) – Katgoria 3
Aquatic Chronic 3: Vaarallisuus vesiympäristölle - pitkäaikainen vaara vesiympäristölle – Katgoria 3

FI